

PID:

02127000

CID:

C.1993.634

# Certificato di approvazione

## Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

SGQ N° 005 A      EMAS N° 003 P  
SGA N° 006 D      PRD N° 005 B  
SGE N° 006 M      PRS N° 080 C  
SCR N° 005 F      ISP N° 063 E  
SSI N° 003 G      LAB N° 0121  
FSM N° 007 I      LAT N° 021  
GHG N° 011 O

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**GEWISS SPA  
VIA A. VOLTA 1  
24069 CENATE SOTTO BG**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**

**Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel Regolamento  
"MARCHI IMQ -  
Regolamento per la  
certificazione di prodotti" ed  
è relativo ai prodotti  
descritti nell'Allegato al  
presente certificato.**



**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Prese fisse con interruttore  
con/senza dispositivo  
d'interblocco  
( Serie 67IB AUTOMATIKA )**

*Switched socket-outlets with/without  
interlock  
( Series 67IB AUTOMATIKA )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by Rules  
"IMQ MARKS - RULES for  
product certification" and is  
relevant to the products listed in  
the annex to this certificate.*

Emesso il / Issued on      **2011-05-02**

Aggiornato il / Updated on      **2015-06-17**

Sostituisce / Replaces      **2014-12-01**



cosign

**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il / Issued on* 2011-05-02  
*Aggiornato il / Updated on* 2015-06-17  
*Sostituisce / Replaces* 2014-12-01

## Prodotto | Product

# **Prese fisse con interruttore con/senza dispositivo d'interblocco**

## **Switched socket-outlets with/without interlock**

## Concessionario | Licence Holder

**GEWISS SPA**  
**VIA A. VOLTA 1**  
**24069 CENATE SOTTO BG**

## Marchio | Mark



IMQ

## Norme

*EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012*  
*EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012*  
*EN 60309-4:2007 + A1:2012*  
*Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE*

## Standards

*EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012*  
*EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012*  
*EN 60309-4:2007 + A1:2012*  
*Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC*

## Rapporti | Test Reports

MI15E0454220-01

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

<i>Serie / Series</i>	<b>67IB AUTOMATIKA</b>
<i>Designazione / Type designation</i>	<b>3P+N+T foglio 2-I / 3P+N+E S.S. 2-I</b>
<i>Dispositivo di blocco / Interlocking device</i>	<b>meccanico con interruttore / mechanical with switch</b>
<i>Sezionatore del dispositivo di manovra / Isolation of the switching device</i>	<b>non adatto al sezionamento / not suitable for isolation</b>
<i>Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui)</i>	<b>500 V</b>
<i>Corrente nominale / Rated current</i>	<b>32 A</b>
<i>Grado di protezione / Degree of protection (IP)</i>	<b>IP66/IP67</b>
<i>Sistema di montaggio / Mounting system</i>	<b>da quadro/da parete / panel-type/surface-type</b>
<i>Materiale della custodia / Material of the cover</i>	<b>isolante / insulating</b>

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.L00018

<i>Marca / Trade mark</i>	<b>GEWISS</b>
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	<b>GW66064N</b>
<i>Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference</i>	<b>GW66064N</b>
<i>Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage</i>	<b>57/100 V 75/130 V</b>
<i>Posizione del contatto di terra / Earthing contact position</i>	<b>4h</b>
<i>Frequenza / Frequency</i>	<b>50/60 Hz</b>

AR.L00019

<i>Marca / Trade mark</i>	<b>GEWISS</b>
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	<b>GW66067N</b>
<i>Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference</i>	<b>GW66067N</b>
<i>Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage</i>	<b>120/200 V 144/250 V</b>
<i>Posizione del contatto di terra / Earthing contact position</i>	<b>9h</b>
<i>Frequenza / Frequency</i>	<b>50/60 Hz</b>

AR.L0001A

Marca / Trade mark **GEWISS**  
 Riferimento di tipo / Type reference **GW66070N**  
 Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW66070N**  
 Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **200/346 V 240/415 V**  
 Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **6h**  
 Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.L000JB

Marca / Trade mark **GEWISS**  
 Riferimento di tipo / Type reference **GW66164N**  
 Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW66164N**  
 Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **57/100 V 75/130 V**  
 Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **4h**  
 Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.L000JC

Marca / Trade mark **GEWISS**  
 Riferimento di tipo / Type reference **GW66167N**  
 Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW66167N**  
 Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **120/200 V 144/250 V**  
 Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **9h**  
 Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

AR.L000JD

Marca / Trade mark **GEWISS**  
 Riferimento di tipo / Type reference **GW66170N**  
 Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW66170N**  
 Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **200/346 V 240/415 V**  
 Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **6h**  
 Frequenza / Frequency **50/60 Hz**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

Versione da parete:  
 GW66064N; GW66067N; GW66070N  
 Versione da quadro:  
 GW66164N; GW66167N; GW66170N

Surface-type version:  
 GW66064N; GW66067N; GW66070N  
 Panel-type version:  
 GW66164N; GW66167N; GW66170N

## Componenti | Component List

### 67IB AUTOMATIKA

Tipo / Type	(*)	Costruttore / Manufacturer	Riferimento / Type Ref.	Dati / Data	Norme / Standard (*)	Marchi / Marks
Switch (circuit-breaker)	2	GEWISS	GW92070	4P C32 400V	-	02SK00075
Internal wiring	1	MONDINI CAVI	N07V-K	4 mm <sup>2</sup>	-	IMQ
Connecting device	1	KORNER O.	K434/N01	10 mm <sup>2</sup> 450 V	-	IMQ
Led	3	ELDECOM-DEDICATED	65561144	180kOhm 110/240V	-	-

Emesso il / Issued on **2011-05-02** Data di aggiornamento / Updated on **2015-06-17** Sostituisce / Replaces **2014-12-01**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(\*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.L0002U	BTP.021200.DA19	Importo modelli IMQ - 0212 - Prese a spina industriali   IMQ models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes	1
-----------	-----------------	---	---



cosign

**IMQ S.p.A.**